

الثقافة الجديدة



فكر علمي - ثقافة تقدمية
تأسست عام 1953

المواد المنشورة تعبر عن آراء أصحابها

العدد 359

تموز 2013

السعر : 2000 دينار

Althakafa Aljadida Magazine
Mansour Bank for Investment - Baghdad
Account No: 30721
SWIFT CODE: MBIVIQBA

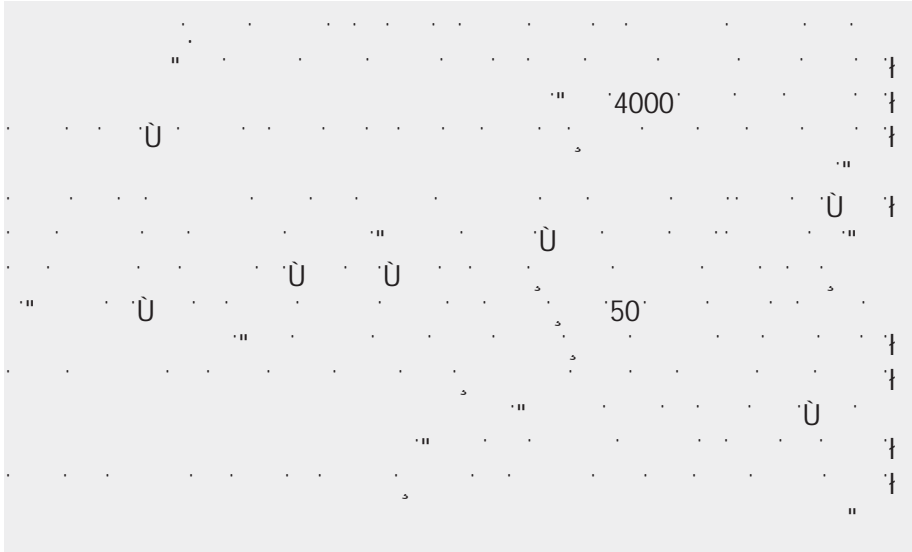
11153
MBIVIQBA

thakafajadida@hotmail.com

thakafajadida4u@gmail.com

<http://www.althakafaaljadeda.com>

781
1288



دار الرواد المزدهرة للطباعة والنشر والإعلان

محتويات العدد

5- كلمة العدد:

مقالات

- 8- أزمة حكومة أم أزمة نظام حكم؟.....رائد فهمي
17- المنظور المؤسسي لإدارة قطاع النفط في العراق جواد كاظم لفته
26- مشكلات المكامن النفطية عبر الحدود العراقية مع دول الجوار.....عباس علي التميمي
33- استثمار الغاز الطبيعي المصاحب حاجة وطنية ملحة بدلا من ثروة تحرق وأموال تبتدء.....هادي الأزيج
39- إدارة مصادر المياه في العراق وتحديات تلوث الانهارصفاء خضير هاشم الربيعي
44- شجرة الزيتون.....منعم عبد درويش

نصوص قديمة:

- 60- ملاحظات موجزة :هل من تجديد في الموقف من الجيش ؟رحيم عجيبة

نصوص مترجمة:

- 72- نظرة عامة على التاريخ الاقتصادي لوادي الرافدين : ا. ل. أوبنهايم.....ترجمة مصباح كمال

حوارات:

- 82- حوار مع الشاعر عبد الكريم كاصد.....حاورة: سعدون هليل

أدب وفن

94- الدكتور علي عباس علوان وداعاً!

نقد

95- الذات والوعي الاجتماعي..السيرة الذاتية لمحمد شكري أنموذجاً..... نجاه تميم

مقالات

102- إشكالات السينما الجادة في البلدان العربية.....خالد السلطان

110- كيمياء القصيدة العراقية: مثلثة الوطن شعرياً.....مقداد مسعود

شعر

119- عطرها إذ يمر..... بلقيس خالد

121- قصائد.....حسينة بنيان

122- اتركيني قليلاً..أيتها الأحران.....كاظم اللآيد

نص روائي

124- حب في ظلال طاووس ملك.....رواية في قيد الكتابة - فصل: الغزاة البيضاء.....حمودي عبد محسن

قصة قصيرة

129- صور شمسية.....سلام حرب

قصة مترجمة

136- الرجل الوحيد... لوجي بيرانديللو.....ترجمة: هلال حميد

لوحة الغلاف الاول : للفنان عبدالامير المالكي

لوحة الغلاف الاخير : للفنانة ساجدة المشايخي



رغم مرور 55 عاماً على اندلاعها .. لم تتسربل ثورة 14 تموز 1958 بالانسيان!

1958 14 2013 55
" 14
" 14
" 1958 14
" 1963
" 14
" 14
" 14





مقالات



أزمة حكومة أم أزمة نظام حكم؟

رائد فهمي

الاستاذ رائد فهمي، وزير العلوم والتكنولوجيا السابق، من مواليد عام 1950 ببغداد. حاصل على شهادة البكالوريوس من جامعة لندن، مدرسة لندن للاقتصاد في 1975، في الاقتصاد القياسي والاقتصاد الرياضي، وشهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية سنة 1977، من كلية كوين ماري/جامعة لندن. كما حصل على شهادة دبلوم الدراسات المعمقة (اي ما بعد الماجستير) من جامعة السوربون/ بباريس في عام 1984، وكانت رسالته بعنوان (استقلالية السياسة النقدية في بلد نفطي). عمل الاستاذ فهمي في العديد من مراكز البحوث، والمؤسسات الاقتصادية والاستشارية داخل العراق وفي الخارج. ونشر العديد من المقالات والدراسات باللغتين العربية والانكليزية .



2010

المنظور المؤسساتي لإدارة قطاع النفط في العراق

الأستاذ الدكتور جواد كاظم لفتة

الأستاذ الدكتور جواد كاظم لفتة من مواليد ميسان عام 1949، خريج جامعة البصرة عام 1971، حاصل على شهادة الدكتوراه في إدارة الأعمال عام 1979 من جامعة الدولة للنفط والغاز، موسكو / روسيا الاتحادية، وعلى دكتوراه علوم D.Sc في الإدارة عام 2001 من جامعة الدولة للإدارة، موسكو. عمل في الجامعات الجزائرية والروسية والعراقية. كما اشرف على رسائل الماجستير وأطروح الدكتوراه (Ph.D). نشر د. جواد العديد من الدراسات والبحوث العلمية في إدارة صناعة النفط والغاز، وإدارة الأعمال، بالمجلات المتخصصة في العراق وفي بلدان أخرى عربية وأجنبية، كما شارك في العديد من المؤتمرات العلمية في العراق وفي الخارج الخاصة بإدارة الأعمال وصناعة النفط والغاز والتعليم العالي. وفي مجال تخصصه اصدر د. جواد العديد من الكتب باللغتين الروسية والعربية.



2003

2007

2013

2019

2025

2031

2037

2043

2049

2055

2061

2067

2073

2079

2085

2091

2097

2103

2109

2115

2121

2127

2133

2139

2145

2151

2157

2163

2169

2175

2181

2187

2193

2199

2205

2211

2217

2223

2229

2235

2241

2247

2253

2259

2265

2271

2277

2283

2289

2295

2301

2307

2313

2319

2325

2331

2337

2343

2349

2355

2361

2367

2373

2379

2385

2391

2397

2403

2409

2415

2421

2427

2433

2439

2445

2451

2457

2463

2469

2475

2481

2487

2493

2499

2505

2511

2517

2523

2529

2535

2541

2547

2553

2559

2565

2571

2577

2583

2589

2595

2601

2607

2613

2619

2625

2631

2637

2643

2649

2655

2661

2667

2673

2679

2685

2691

2697

2703

2709

2715

2721

2727

2733

2739

2745

2751

2757

2763

2769

2775

2781

2787

2793

2799

2805

2811

2817

2823

2829

2835

2841

2847

2853

2859

2865

2871

2877

2883

2889

2895

2901

2907

2913

2919

2925

2931

2937

2943

2949

2955

2961

2967

2973

2979

2985

2991

2997

3003

3009

3015

3021

3027

3033

3039

3045

3051

3057

3063

3069

3075

3081

3087

3093

3099

3105

3111

3117

3123

3129

3135

3141

3147

3153

3159

3165

3171

3177

3183

3189

3195

3201

3207

3213

3219

3225

3231

3237

3243

3249

3255

3261

3267

3273

3279

3285

3291

3297

3303

3309

3315

3321

3327

3333

3339

3345

3351

3357

3363

3369

3375

3381

3387

3393

3399

3405

3411

3417

3423

3429

3435

3441

3447

3453

3459

3465

3471

3477

3483

3489

3495

3501

3507

3513

3519

3525

3531

3537

3543

3549

3555

3561

3567

3573

3579

3585

3591

3597

3603

3609

3615

3621

3627

3633

3639

3645

3651

3657

3663

3669

3675

3681

3687

3693

3699

3705

3711

3717

3723

3729

3735

3741

3747

3753

3759

3765

3771

3777

3783

3789

3795

3801

3807

3813

3819

3825

3831

3837

3843

3849

3855

3861

3867

3873

3879

3885

3891

3897

3903

3909

3915

3921

3927

3933

3939

3945

3951

3957

3963

3969

3975

3981

3987

3993

3999

4005

4011

4017

4023

4029

4035

4041

4047

4053

4059

4065

4071

4077

4083

4089

4095

4101

4107

4113

4119

4125

4131

4137

4143

4149

4155

4161

4167

4173

4179

4185

4191

4197

4203

4209

4215

4221

4227

4233

4239

4245

4251

4257

4263

4269

4275

4281

4287

4293

4299

4305

4311

4317

4323

4329

4335

4341

4347

4353

4359

4365

4371

4377

4383

4389

4395

4401

4407

4413

4419

4425

4431

4437

4443

4449

4455

4461

4467

4473

4479

4485

4491

4497

4503

4509

4515

4521

4527

4533

4539

4545

4551

4557

4563

4569

4575

4581

4587

4593

4599

4605

4611

4617

4623

4629

4635

4641

4647

4653

4659

4665

4671

4677

4683

4689

4695

4701

4707

4713

4719

4725

4731

4737

4743

4749

4755

4761

4767

4773

4779

4785

4791

4797

4803

4809

4815

4821

4827

4833

4839

4845

4851

4857

4863

4869

4875

4881

4887

4893

4899

4905

4911

4917

4923

4929

4935

4941

4947

4953

4959

4965

4971

4977

4983

4989

4995

5001

5007

5013

5019

5025

5031

5037

5043

5049

5055

5061

5067

5073

5079

5085

5091

5097

5103

5109

5115

5121

5127

5133

5139

5145

5151

5157

5163

5169

5175

5181

5187

5193

5199

5205

5211

5217

5223

5229

5235

5241

5247

5253

5259

5265

5271

5277

5283

5289

5295

5301

5307

5313

5319

5325

5331

5337

5343

5349

5355

5361

5367

5373

5379

5385

5391

5397

5403

5409

5415

5421

5427

5433

5439

5445

5451

5457

5463

5469

5475

5481

5487

5493

5499

5505

5511

5517

5523

5529

5535

5541

5547

5553

5559

5565

5571

5577

5583

5589

5595

5601

5607

5613

5619

5625

5631

5637

5643

5649

5655

5661

5667

5673

5679

5685

5691

5697

5703

5709

5715

5721

5727

5733

5739

5745

5751

5757

5763

5769

5775

5781

5787

5793

5799

5805

5811

5817

5823

5829

5835

5841

5847

5853

5859

5865

5871

5877

5883

5889

5895

5901

5907

5913

5919

5925

5931

5937

5943

5949

5955

5961

5967

5973

5979

5985

5991

5997

6003

6009

6015

6021

6027

6033

6039

6045

6051

6057

6063

6069

6075

6081

6087

6093

6099

6105

6111

6117

6123

6129

6135

6141

6147

6153

6159

6165

6171

6177

6183

6189

6195

6201

6207

6213

6219

6225

6231

6237

6243

6249

6255

6261

6267

6273

6279

6285

6291

6297

6303

6309

6315

6321

6327

6333

6339

6345

6351

6357

6363

6369

6375

6381

6387

6393

6399

6405

6411

6417

6423

6429

6435

6441

6447

6453

6459

6465

6471

6477

6483

6489

6495

6501

6507

6513

6519

6525

6531

6537

6543

6549

6555

6561

6567

6573

6579

6585

6591

6597

6603

6609

6615

6621

6627

6633

6639

6645

6651

6657

6663

6669

6675

6681

6687

6693

6699

6705

6711

6717

6723

6729

6735

6741

6747

6753

6759

6765

6771

6777

6783

6789

6795

6801

6807

6813

6819

6825

6831

6837

6843

6849

6855

6861

6867

6873

6879

6885

6891

6897

6903

6909

6915

6921

6927

6933

6939

6945

6951

6957

6963

6969

6975

6981

6987

6993

6999

7005

7011

7017

7023

7029

7035

7041

7047

7053

7059

7065

7071

7077

7083

7089

7095

7101

7107

7113

7119

7125

7131

7137

7143

7149

7155

7161

7167

7173

7179

7185

7191

7197

7203

7209

7215

7221

7227

7233

7239

7245

7251

7257

7263

7269

7275

7281

7287

7293

7299

7305

7311

7317

7323

7329

7335

7341

7347

7353

7359

7365

7371

7377

7383

7389

7395

7401

7407

7413

7419

7425

7431

7437

7443

7449

7455

7461

7467

7473

7479

7485

7491

7497

7503

7509

7515

7521

7527

7533

7539

7545

7551

7557

7563

7569

7575

7581

7587

7593

7599

7605

7611

7617

7623

7629

7635

7641

7647

7653

7659

7665

7671

7677

7683

7689

7695

7701

7707

7713

7719

7725

7731

7737

7743

7749

7755

7761

7767

7773

7779

7785

7791

7797

7803

7809

7815

7821

7827

7833

7839

7845

7851

7857

7863

7869

7875

7881

7887

7893

7899

7905

7911

7917

7923

7929

7935

7941

7947

7953

7959

7965

7971

7977

7983

7989

7995

8001

8007

8013

8019

8025

8031

8037

8043

8049

8055

8061

8067

8073

8079

8085

8091

8097

8103

8109

8115

8121

8127

8133

8139

8145

8151

8157

8163

8169

8175

8181

8187

8193

8199

8205

8211

8217

8223

8229

8235

8241

8247

8253

8259

8265

8271

8277

8283

8289

8295

8301

8307

8313

8319

8325

8331

8337

8343

8349

8355

8361

8367

8373

8379

8385

8391

8397

8403

8409

8415

8421

8427

8433

8439

8445

8451

8457

8463

8469

8475

8481

8487

8493

8499

8505

8511

8517

8523

8529

8535

8541

8547

8553

8559

8565

8571

8577

8583

8589

8595

8601

8607

8613

8619

8625

8631

8637

8643

8649

8655

8661

8667

8673

8679

8685

8691

8697

8703

8709

8715

8721

8727

8733

8739

8745

8751

8757

8763

8769

8775

8781

8787

8793

8799

8805

8811

8817

8823

8829

8835

8841

8847

8853

8859

8865

8871

8877

8883

8889

8895

8901

8907

8913

8919

8925

8931

8937

8943

8949

8955

8961

8967

8973

8979

8985

8991

8997

9003

9009

9015

9021

9027

9033

9039

9045

9051

9057

9063

9069

9075

9081

9087

9093

9099

9105

9111

9117

9123

9129

9135

9141

9147

9153

9159

9165

9171

9177

9183

9189

9195

9201

9207

9213

9219

9225

9231

9237

9243

9249

9255

9261

9267

9273

9279

9285

9291

9297

9303

9309

9315

9321

9327

9333

9339

9345

9351

9357

9363

9369

9375

9381

9387

9393

9399

9405

9411

9417

9423

9429

9435

9441

9447

9453

9459

9465

9471

9477

9483

9489

9495

9501

9507

9513

9519

9525

9531

9537

9543

9549

9555

9561

9567

9573

9579

9585

9591

9597

9603

9609

9615

9621

9627

9633

9639

9645

9651

9657

9663

9669

9675

9681

9687

9693

9699

9705

9711

9717

9723

9729

9735

9741

9747

9753

9759

9765

9771

9777

9783

9789

9795

9801

9807

9813

9819

9825

9831

9837

9843

9849

9855

9861

9867

9873

9879

9885

9891

9897

9903

9909

9915

9921

9927

9933

9939

9945

9951

9957

9963

9969

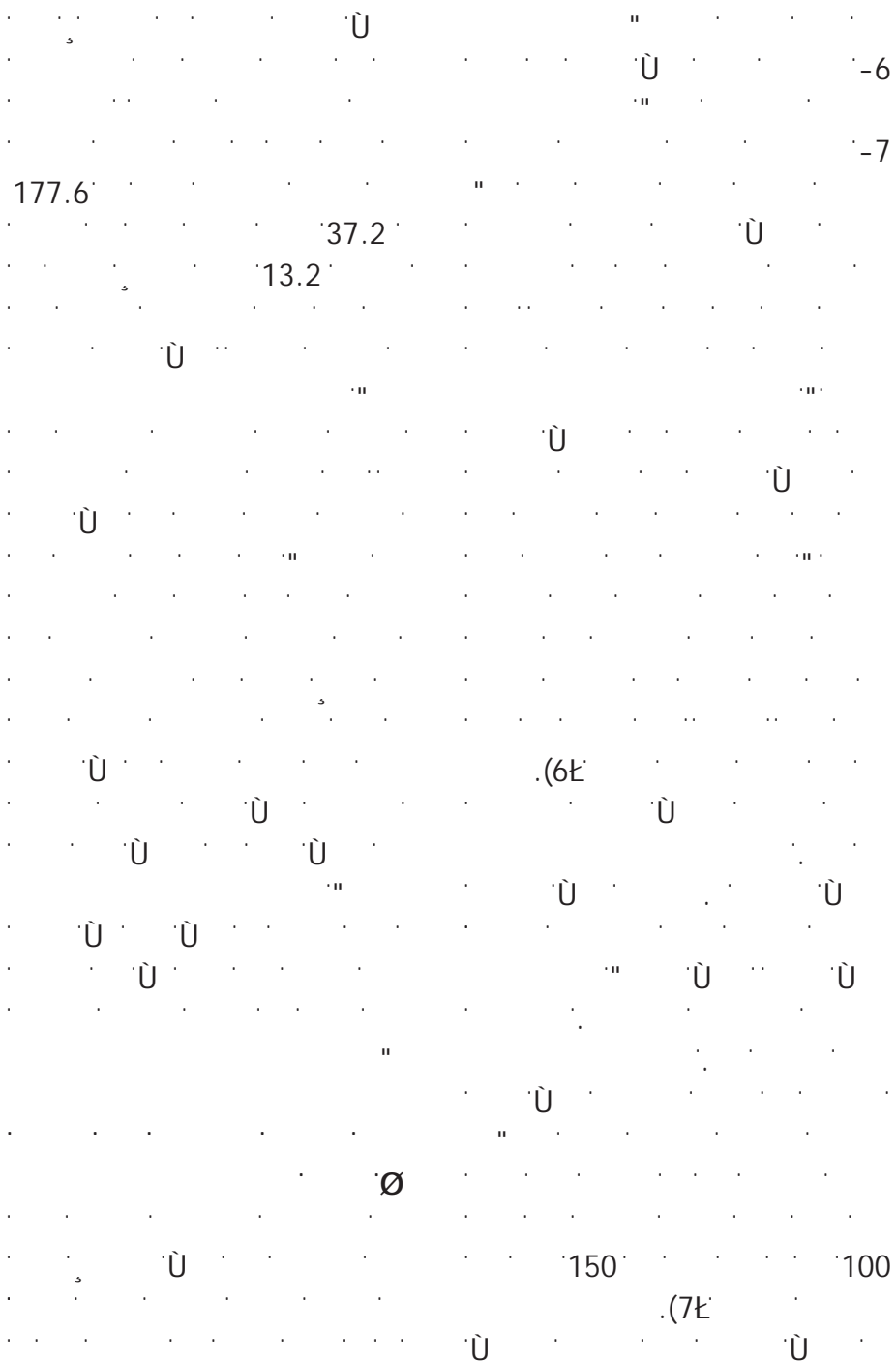
9975

9981

9987

9993

9999

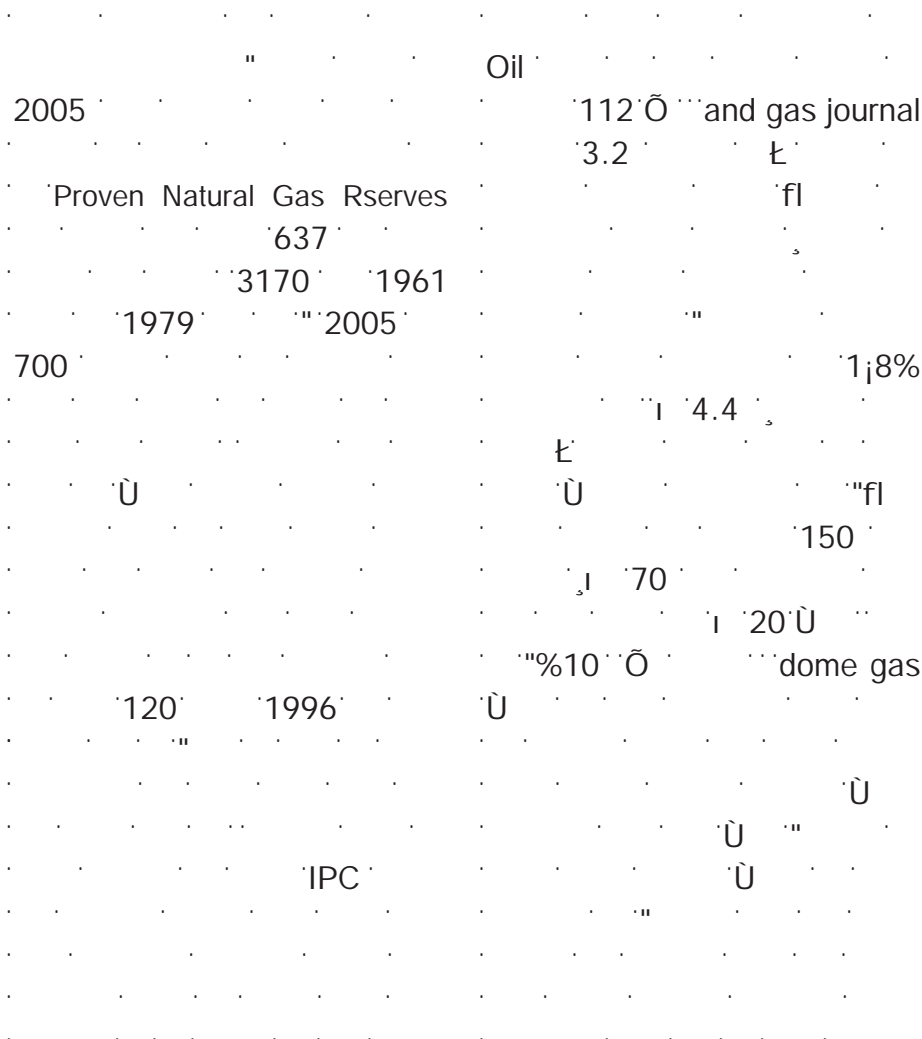


استثمار الغاز الطبيعي المصاحب حاجة وطنية ملحة

بدلاً من ثروة تحرق وأموال تبذر

الدكتور هادي الأزيج

دكتوراه في هندسة النفط، خبير نفطي



1985
1990
"B.C.F. Per day 1.5
1990
STORAGE TANK FARM and
loading terminals LPG
11 £
fl £
1989
50%
5%
1994
1983
550
3£
300
1985
Kuwait Energy
the platue 100mcf £"fl (0tpao)
per day SOC and
200
200
1990
proven natural 2010 - 1960
£gas reserves
fl

OPEC Annular Statistic Bulletin 2010/2011

YEARS	1960	1970	1980	1990	2000	2010
IRAQ	600	611	777	3107	3109	3170
IRAN	1840	6061	14101	17003	26600	33090
KUWAIT	950	1190	1054	1518	1557	1784

كما ان الغاز المنتج في البلدان الثلاث العراق وايران والكويت خلال الاعوام 1980، 1990، 2000، 2010 موزع كالاتي وكما مبين في الجدول الآتي - mil : lion standard cu m

YEARS	1980	1990	2000	2010
IRAQ				
PRODUCTION	11370	8510	4350	16885
MARKETED	1281	3980	3150	1303
FLARED	9610	4150	950	7573
REINJECTION	---	---	---	809
SHRINKAGE	479	380	250	---
IRAN				
PRODUCTION	20080	54530	109600	220124
Marketed	7138	24200	60240	187357
Flared	9470	11350	13800	Na
Reinjection	2340	17080	27000	32766
Shrinkage	1132	1900	8560	Na
KUWAIT				
G.PRODUCTION	8780	7070	11200	11950
Marketed	4071	4190	9600	11733
Flared	1416	1740	500	217

\$50 billion in 2010

46 billion

IEA International Energy Agency

2005 1043 billion 2012

1988

/22 Saadallah AlFathi % 52.5

2008 / 9 Oct. (30 2012

-Development Power&Gas Shell

fl 1 billion

(IEA)

3000 - 2500 billion 2020

fl29 billion

- 4000 billion 1100 billion 5000

LPG 1979

LNG 124000 billion

6.2 billion fl

23 billion

PLATEAU

relatively quick wins

1.8

2.8

44

51%

5%

Hans Nijkamp

2012

29

900

300

2400

2012

f2

150 throughput

إدارة مصادر المياه في العراق وتحديات تلوث الأنهار

اعداد: الدكتور المهندس صفاء خضير هاشم الربيعي
كلية الهندسة / جامعة الكوفة

الدكتور المهندس صفاء خضير هاشم الربيعي من مواليد 1974، خريج الجامعة التكنولوجية ببغداد عام 1997. حصل على شهادة الماجستير في عام 2001 والدكتوراه عام 2008. يعمل مدرسا في قسم هندسة المنشآت والموارد المائية بكلية الهندسة/جامعة الكوفة. والدكتور الربيعي متخصص في هندسة البيئة-السيطرة على تلوث المياه، وتنحصر اهتماماته البحثية في السيطرة على تلوث الأنهار، تحسين أداء محطات تصفية مياه الشرب، تصميم شبكات الأمطار والصرف الصحي، تلوث الهواء، تحسين الواقع البيئي للمدن. وفي دراسته المنشورة في هذا العدد يحاول الدكتور صفاء الربيعي بحث كيفية إدارة مصادر المياه في العراق والتحديات التي تواجه تلوث الأنهار وكيفية التعامل معها في ظل مجموعة من التحديات.



الملاحظات	معدل وارد نهر دجلة (مقدم سد الموصل)	الفترة الزمنية
معدل طبيعي	21.2 مليار متر مكعب	1998 - 1932
نتيجة الاحتباس الحراري وتطوير مشاريع في أعالي النهر	14.95 مليار متر مكعب	2010 - 1999
عند الحدود العراقية - السورية	معدل واردات نهر الفرات	الفترة الزمنية
قبل إنشاء السدود في تركيا وسوريا	30 مليار متر مكعب	1972 - 1932
بعد إنشاء كيبان وقبل إنشاء سد أتاتورك	23.3 مليار متر مكعب	1989 - 1973
بعد إملاء خزان سد أتاتورك	19.0 مليار متر مكعب	1999 - 1990
نتيجة لتطوير المشاريع الاروائية وتأثير المتغيرات المناخية	15.2 مليار متر مكعب	2010 - 2000

"

-3

-1

"

٥

-4

"

-2

"

-5

70

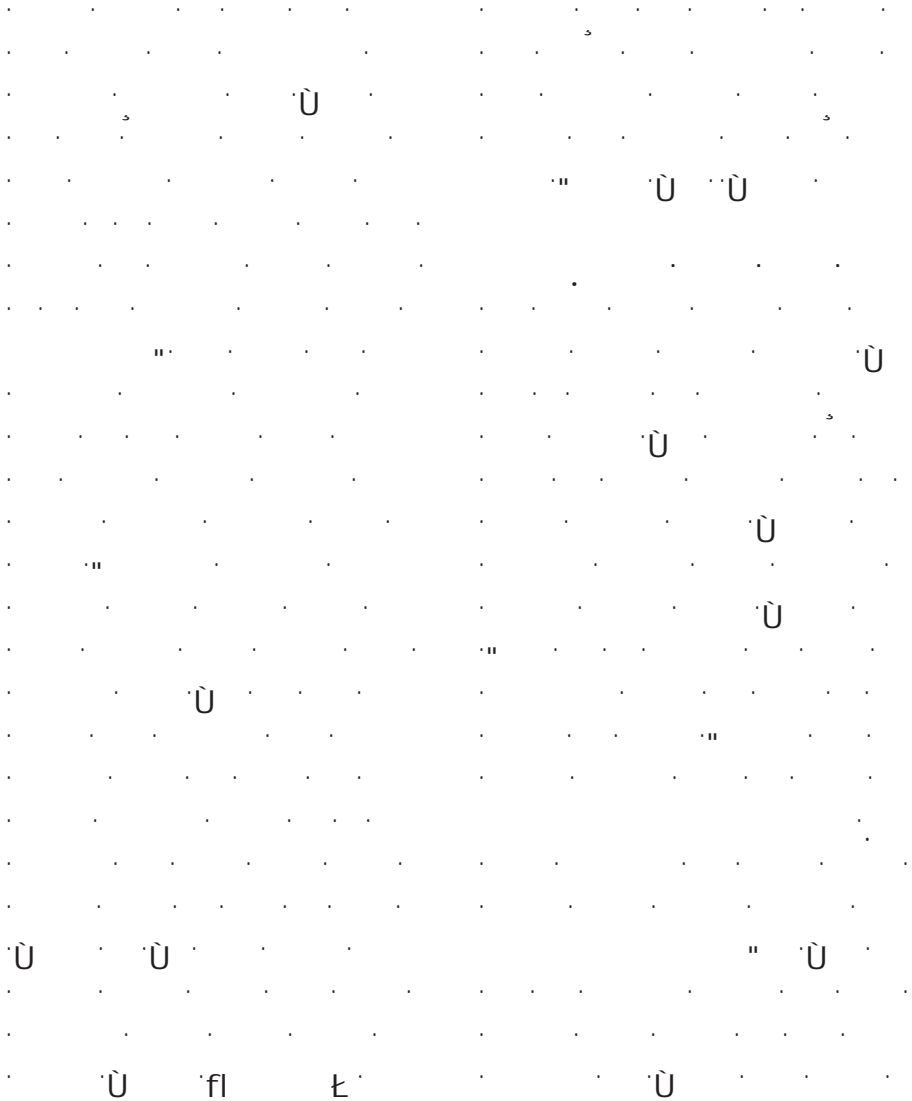
"



شجرة الزيتون

د. منعم عبد درويش

مدير مشروع تطوير ونشر زراعة الزيتون في العراق



27
 0.800
 2012
 23
 (14.7%)
 9
 32.7
 6
 98%
 2%
 (356-324)
 1050
 281
 2000

11.414

81.816

Ø

70.402

المروية بالامطار	مروية بالطريقة الصناعية	2011/2010	الدول المنتجة
37,712	4,054	41,766	البنانيا
23,000	6,850	29,850	كرواتيا
9,690	510	10,200	مونتونكرو
70,402	11,414	81,816	المجموع

491.780

3.139.880

Ø

2.648.100

المروية بالامطار	مروية بالطريقة الصناعية	2011/2010	الدول المنتجة
3,900	2,100	6,000	جنوب افريقيا
249,964	61,966	311,930	الجزائر
450	-	450	انكولا
6,600	59,400	66,000	مصر
175,486	5,014	180,500	ليبيا
497,700	292,300	790,000	المغرب
1,785,000	71,000	1,785,000	تونس
2,648,100	491,780	3,139,880	المجموع

1.869.180

1.568.301

300.879

الدول المنتجة	2011/2010	مروية بالطريقة الصناعية	المروية بالامطار
ايران	138,158	124,432	13,861
العراق	4,812	4,812	-
اسرائيل	26,850	9,129	17,721
الاردن	142,582	31,820	100,762
لبنان	53,696	3,219	50,427
فلسطين	96,686	0,042	96,644
سوريا	647,500	66,000	581,500
تركيا	768,946	61,516	707,430
المجموع	1,869,180	300,879	1,568,301

-5

129.819

177.218

39.399

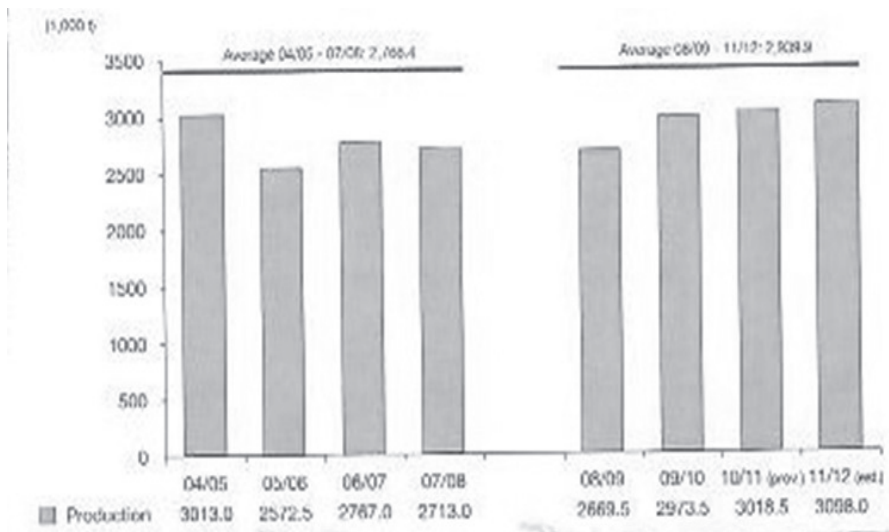
الدول المنتجة	2011/2010	مروية بالطريقة الصناعية	المروية بالامطار
الارجنتين	100,000	70,000	30,000
البرازيل	1,250	0,050	1,200
شيلي	24,000	24,000	/
الولايات المتحدة	18,000	14,400	3,600
المكسيك	8,761	7,776	986
بيرو	17,207	13,594	3,613
الارغواي	8,800	0,800	7,200
المجموع	177,218	130,620	٤٦٥٩٩

"A_iB_jC"

2011/ 2010 1 2013/ 2012 2012 /2011
 fl '1000)

2013/2012 معطيات متوقعة	2012/2011 معطيات مؤقتة	2011/2010 معطيات نهائية	زيت الزيتون
867,0	743,5	746,5	الكمية المدورة
2756,0	3389,0	3070,0	+ الانتاج
722,0	723,0	704,4	+ الاستيراد
3090,5	3174,5	3063	الاستهلاك
817,0	834,0	694,5	- التصدير
437,5	867,0	763,5	الكمية الفائضة

2012 / 2011
 2005/2004
 - 2009 / 2008 #2008/2007 -
 (2012 / 2011



20 - 15
 5.8
 19
 1.5
 1.6

/2000

2013/ 2012 2012/ 2011 2011

الشكل المتوقع (2013 – 2012)	الشكل المتغير (2012 – 2011)	الشكل التقائي (2011 – 2010)	زيتون المائدة
695.0	666.5	482.5	المدور
2397.0	2574.5	2723.5	الانتاج
567.0	568.0	574.5	الاستيراد
2462.5	2430.0	2459.5	الاستهلاك
660.0	684.0	653.5	التصدير
536.5	695.0	666.5	المدور النهائي

2010

2011/

2,723,500

2006/ 2005 - 2005/ 2001)

2008 - 2008/ 2007 - 2007 /2006

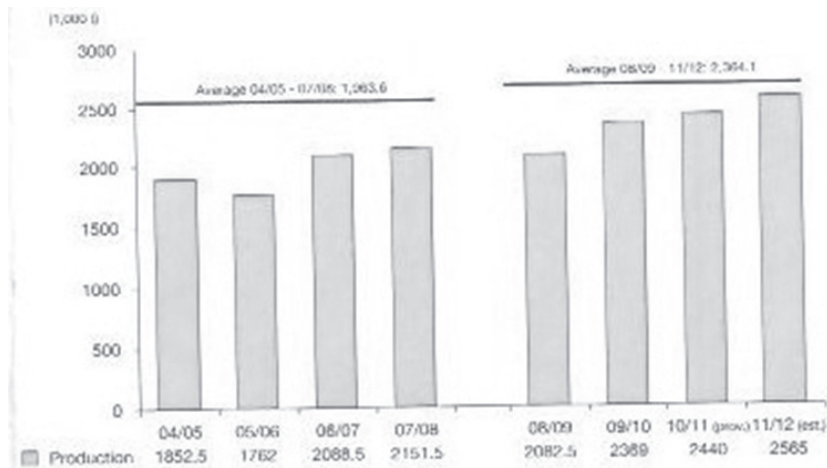
2011/ 2010 - 2010/ 2009 - 2009/

2012/ 2011 -

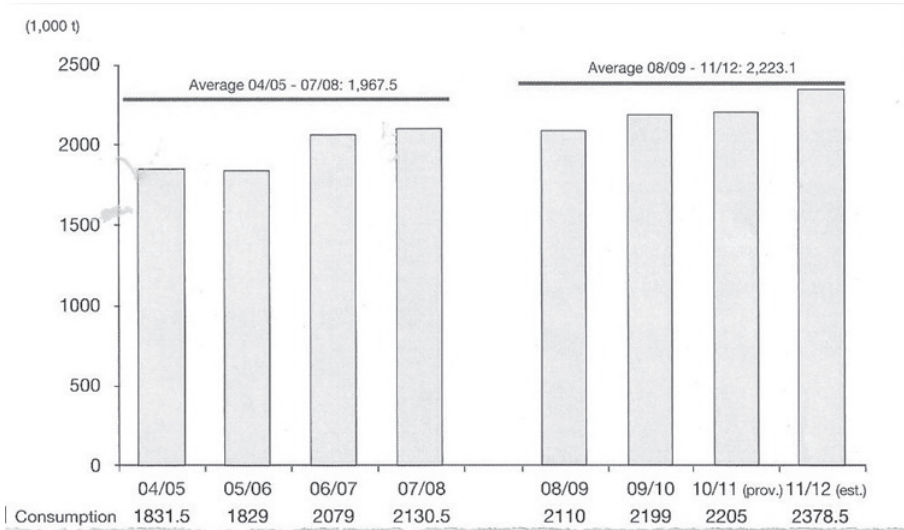
2,459,500 2011/ 2010

2,430,000 2012 /2011

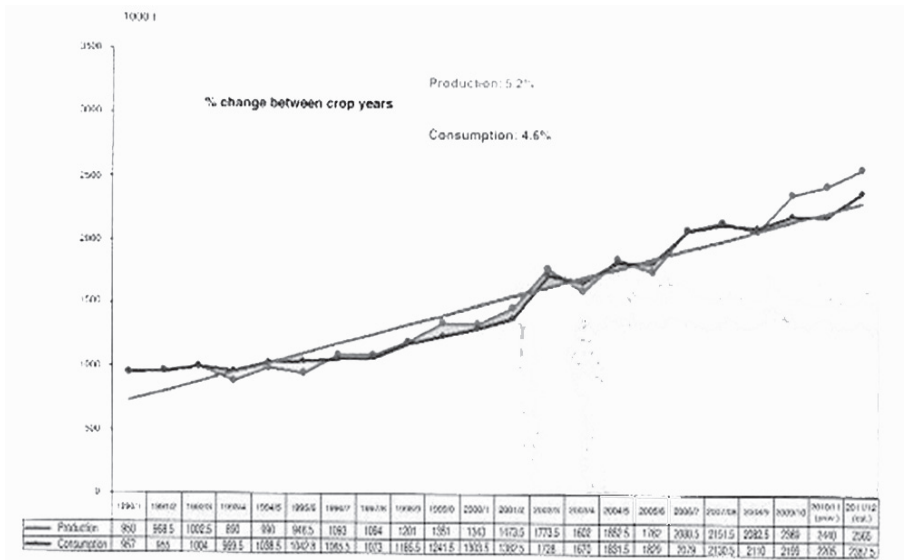
2,462,500 2013/ 2012

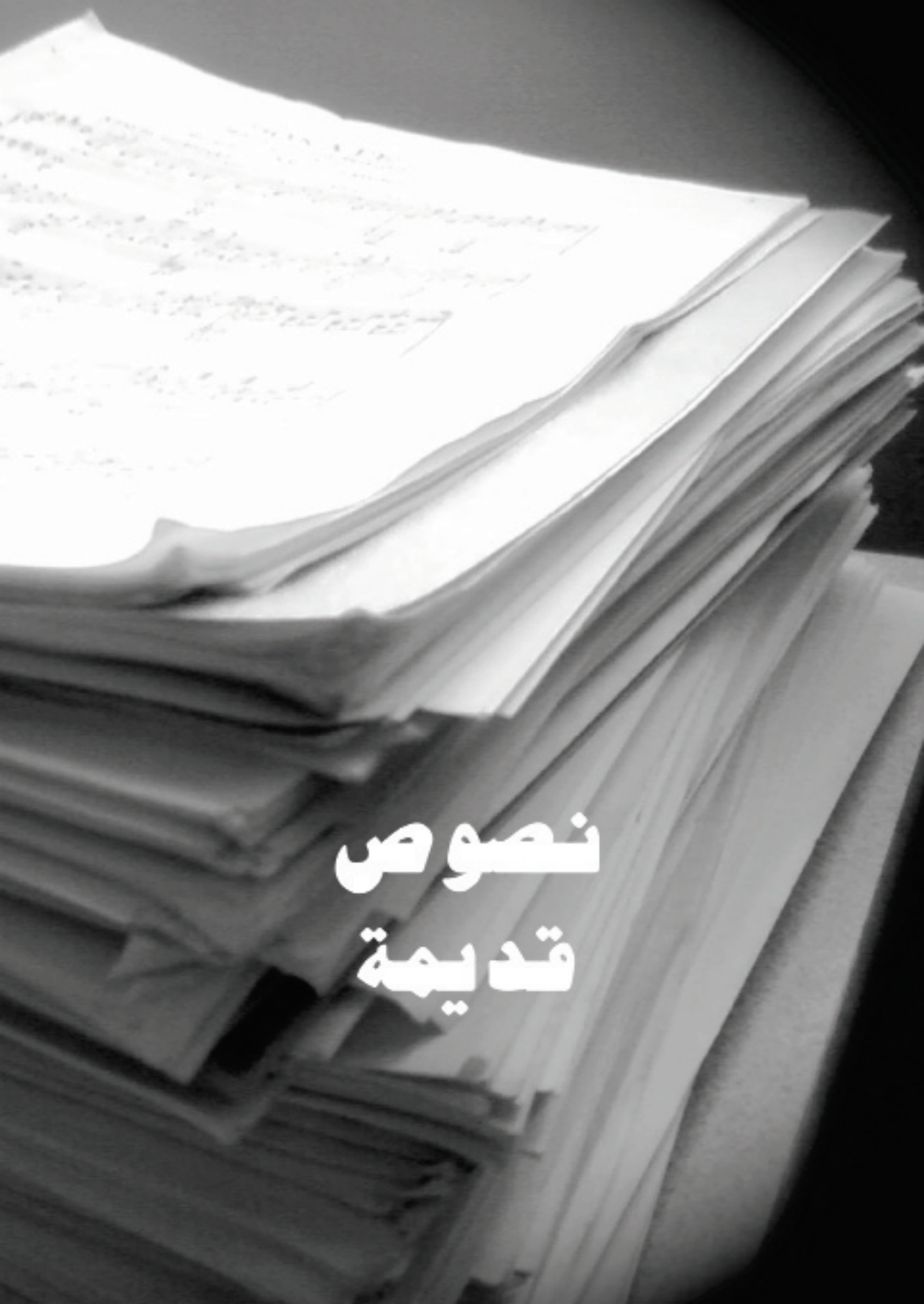


- 2009/ 2008 2008/ 2007 -
 2012 /2011
 2005 /2004 4



2011 - 1991 / 1990
 (2012 /





نصوص
قديمة

ملاحظات موجزة هل من تجديد في الموقف من الجيش ؟ *

رحيم عجينة

تقديم :

إن الهزيمة العسكرية واستسلام الجيش العراقي المذل في المعركة غير العادلة وغير المتكافئة التي زجها فيها صدام حسين مع قوات الدول المتحالفة واحتلال الأخيرة أجزاء من وطننا. والانتفاضة الشعبية المتميزة في تاريخ العراق المعاصر دفعت المهتمين في داخل العراق وخارجه الى ترقب انقسام الجيش وتحول أكثريته وأقوى وحداته الضاربة الى صف الشعب الثائر ضد الدكتاتورية الطاغية والأقلية الحاكمة المعزولة. وساد الشعور بقرب خلاص البلاد من التسلط، وسيرها على الطريق الديمقراطي المنشود، وذلك انطلاقاً من كون الانقسام والتحول المذكورين يشكلان شرطاً لانتصار قوى الشعب.

"

٠ ٠

" ٠ ٠

٠

"fi

"

٠

1980

"

٠ ٠

"

٠

Yes -

" - Man

"

٠

1968

1

æ

à

é

fl

æ

f11946)

f11946ت'Ù

(1946ت'

Ø Ø Ø

1

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

- Õ

Ù

"

"

f46ت'

Ù

1941

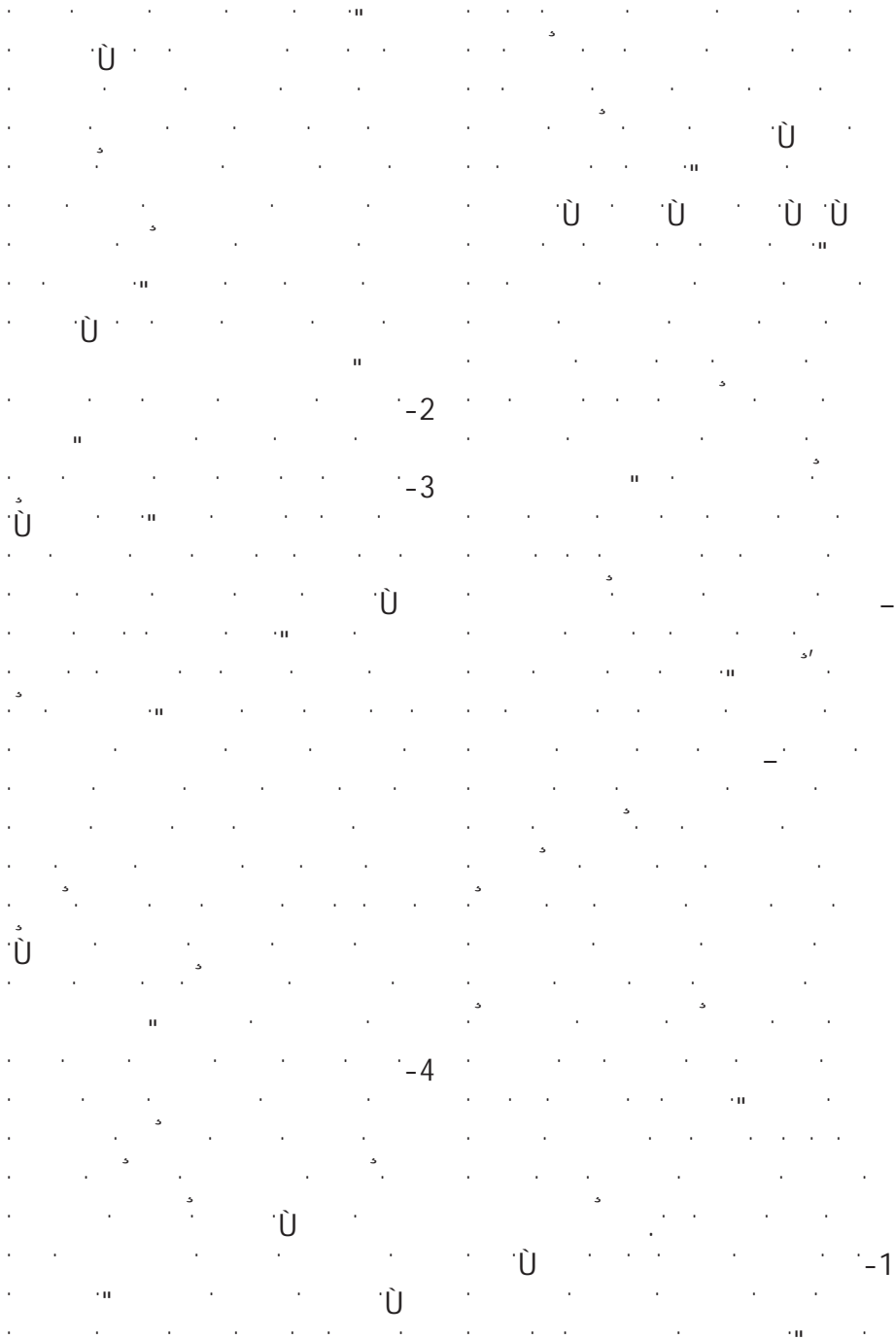
ت'

Ù

"f1

750

1958 - 23383
 1978
 1975
 14
 1984
 1968 17 1985 - 1982
 42,8
 10
 1990 - 1985
 200
 1991
 1991



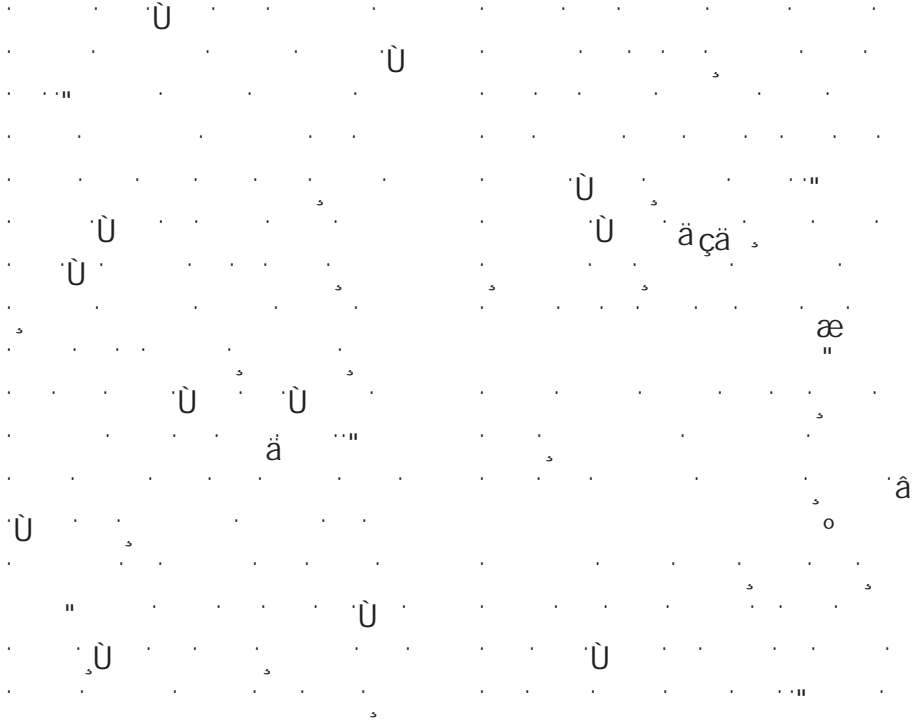
نصوص مترجمة



نظرة عامة على التاريخ الاقتصادي لوادي الرافدين *

ا. ل. أوبنهايم
ترجمة مصباح كمال

لو أن البيانات الوثائقية الوفيرة لوحدها كافية لأن تكون أساساً لكتابة التاريخ الاقتصادي لحضارة نائية ومبينة فإن عدد النصوص السامرية حول جميع مظاهر الحياة الاقتصادية لوادي الرافدين تمكن المؤرخ من إنجاز هذه المهمة بكل تأكيد. فلم تشهد فترات التاريخ، السابقة لازدهار العصور الوسطى الأوروبية، إلا القليل من المدونات للنشاطات الاقتصادية للأفراد ومعاملات المكاتب الإدارية للمعابد والبلاطات، كالتى تميز بعض عصور التاريخ البابلي والآشوري. كما أن تتبع نهوض وتطور المؤسسات الاقتصادية على مدى أكثر من ألفي سنة غير ممكنة في أي مكان آخر في العالم، ربما باستثناء الصين والهند.





واردات

ثقافتنا لاتتمتع باستقلالية نسبية !

حوار مع الشاعر عبد الكريم كاصد

حاوره: سعدون هليل

الشاعر عبد الكريم كاصد، شاعر غزير الانتاج بلغ عدد كتبه اكثر من اربعين كتاباً، ينفرد شعره بصوته الخاص، وهو صوت دافئ مترع بالحس الانساني والوجداني، عبارته سلسلة متدفقة، متجاوزة، تتخيل على الانواع الشعرية كافة لما تمتلك من طاقة ايجابية ذات مصادر معرفية غزيرة، ترجم للشعراء العالميين منهم: جاك بريفيير، انا باز لسان جون بيزس، قصاصات لريتسوس. وترجم بعض شعره الى اللغة الانكليزية، وادرج اسمه واعماله الادبية في معجم الكتاب العرب المعاصرين. عبد الكريم كاصد حصل على ليسانس في الفلسفة من جامعة دمشق عام 1967، عمل مدرساً لعلم النفس واللغة العربية في العراق والجزائر، وفي عام 1978، غادر العراق متخفياً برفقة الشاعر الفقيده مهدي محمد علي هربا من بطش النظام البعثي، الى عدن حيث عمل محرراً في مجلة «الثقافة الجديدة» اليمنية، وفي نهاية 1980 رحل الى سوريا حيث عمل كاتباً ومترجماً في الصحافة العراقية المعارضة. ويقدم حالياً في انكلترا.



Ù á
" æ
â Ù
" æ Ù
Ù æ æ æ Ù
Ù Ù æ Ù â
" Ù
" Ù
Ø †
Ø Ø †
Ù ! Ø †
å å
" Ù 1 å
" Ù Ù Ù



كاتب

و

فن



الذات والوعي الاجتماعي السيرة الذاتية لمحمد شكري أنموذجاً

نجاة تميم

نجاة تميم أستاذة الأدب الفرنسي . حصلت على ماجستير بالأدب الفرنسي عام 2006، وماجستير بطرق تدريس اللغة الفرنسية عام 2009، من جامعة لندن في هولندا وشهادة الدولة ترجمة هنغاري - فرنسي والعكس من معهد اللغات في هنغاري عام 1989. درست اللغة الفرنسية في المغرب وهنغاري وهولندا . صدر لها كتاب باللغة الفرنسية بعنوان «الهويات في صراع» . نشرت العديد من المقالات عن السرديات ومراجعات الكتب في الصحف والمجلات العراقية والعربية .



æ

1979) - f11
 (1985) - i
 (1973) - i
 (1983) - i
 (1997) - i
 - f11 994
 f11 998
 (1992) - f11 982
 (2000) (1)
 1935
 - f2003

'fl £8' -
 'Ù
 -'" " 'Ù
 "'fl £9' - 'fl £21'
 'Ù "' 'Ù 'fl £223' , " - '°
 'Ù - 'fl £71' -
 'fl £155' , "
 " 'Ù 'Ù -
 " - 'fl £85
 " - 103 - 'fl £54
 'Ù "'fl £
 " 'fl £' - "
 'Ù
 'fl £28' " "
 " •
 €
 'Ù "'fl £29' 'Ù
 - '1 " 'Ù
 'fl £51' , " "
 'Ù 15' " 'Ù
 " 'Ù
 " ä-

"...
 "fl 170",
 "fl 171",
 "fl 158",
 "fl 104",
 "fl 105",
 "fl 166",
 "fl 112",
 "fl 220",
 "fl 113",
 "fl 114",
 "1952",
 "1952" ! "30",
 "1912",
 "fl 221",

إشكالات السينما الجادة في البلدان العربية

خالد السلطان

- 1 -

أما في البلدان العربية، فإن السينما الجادة تواجه إشكالات عديدة، من أهمها:

1- قلة الإنتاج: لا يوجد سوى عدد قليل من الأفلام الجادة في كل سنة، مما يجعلها غير مرئية للجمهور.

2- ضعف التمويل: تعاني هذه الأفلام من نقص في التمويل، مما يؤثر على جودتها ووصولها.

3- محدودية التوزيع: لا تتوفر هذه الأفلام في معظم دور السينما، مما يحد من فرصها.

4- ضعف التسويق: لا يتم تسويق هذه الأفلام بشكل جيد، مما يقلل من فرصها.

5- ضعف الوعي: لا يوجد وعي كافٍ بالسينما الجادة في المجتمعات العربية.

6- ضعف الدعم الحكومي: لا توفر الحكومات العربية دعماً كافياً للسينما الجادة.

7- ضعف النقد: لا يوجد نقادون مهتمون بالسينما الجادة في البلدان العربية.

8- ضعف المبيعات: لا تبيع هذه الأفلام بشكل جيد، مما يجعلها غير مربحة.

9- ضعف التوزيع الرقمي: لا تتوفر هذه الأفلام على منصات التوزيع الرقمي.

10- ضعف الاهتمام: لا يهتم الجمهور العربي بالسينما الجادة.

Ù ÕÕ
æ ä
Ù
" fl Ł fl Ł
Ù
fl æä " æ
! ! Ù
Ù æä ä
" æ " fU Ł
Ù æ Ù Ù ä ä
ä
Ù
æ Ù Ù
ä
Ù
æ Ù Ù
" fl Ł
" Ù ä fl Ł Ùæä Ù
Ù
fU Ł Ù
Ù
" æ
fl Ł
" fBŁ
! fl Ł ÕÕ
Ù !
" Ù
fU Ł æ Ù
" "

-dealis) 'Ù
 'Ù flion "
 'Ù ä 'fl £ ä
 'Ù ! !
 'Ù ä "
 ä "
 æ ä "
 " 'Ù
 "

£ 'fl £ 'fl £ 'fl 'fl)
 " 'fl £ 'fl £ 'fl
 " 1987 1 f2)
 " 'fl £ f3)
 'Ù
 'Ù
 " 'fl £

ù ù
 ù (8fl#
 ù
 " Ł (3)
 ä - á ä
 fl #19 # "â â
 (10)
 ù
 æ ù Ł
 à (9fl #18 #
 (4)
 # fl Ł
 å à å ù
 å ä
 å å ā æ
 ù Ł
 ä "fâ á
 ù
 ù æ æ
 ù ù fl Ł ù
 ù ù
 ù

ù ù â à ã
 ù ù à à ã
 1948
 ù ù ã ä ä
 æ ä
 # # #
 # # #
 # # ù #
 # # #
 "fl 21 #
 (5)
 ä ä ä
 ä ä ä
 à à à
 á à à fl
 ä ã ä á
 ä ä ä fl ä ù ð
 "fl1) (109 #
 ù
 (6)
 ø
 "fl"
 ù
 á #ä #á á
 ä ää " ä

ù # "f22 fl ٤
 ù "f23 fl ٤
 ٤ Õ
 fl"
 ù "f24)
 ù "1 fl ù æ ٤
 "f25)
 ° æ ""fl ٤ fl ٤
 ù "2 fù ٤
 ° ù
 °
 ٤ Õ
 ù ù ""fl
 ù #
 ù
 æ
 æ æ ù
 ٤ Õ
 " æ ù
 ä " à
 82 j81 æ ù ù ٤
 ù "" ù
 ù
 " "f27 fl
 à fl ٤

... fl fl ء ... æ à
...
... ù ... " ...
... ù "fl ء ù
... ù ù
... ù æ " ...
... ù ù " æ
... ù " ° ù
... " ...
... ù
(10) ...
... ù " ...
... ء ù "f28f1 ù
... °fl ء ...

f1) " # # Ù #
f2) .2009 /1 # Ù # Ù #
f3) "
f4) .324 # Ù
f5) .1 #
f6) Ù
f7) .1972 # Ù .1 # !
f8) " Ù # Ù
f9) "#1974! # !
f10) .17
f11) " Ù
f12) /15 /1 # # Ù !
f13) #2012 #
f14) 94 !
f15) 102 #
f16) /168 Ù
f17) 21
f18) .2000 /1 # ! #
f19) #
f20) .2009 /2 #
f21) " Ù
f22) .2000 /1994 /1 #
f23) 1998 /1 #
f24) " #
f25) 2000 /1 # # #
f26) # #
f27) 2008 /1 # #
f28) 2011 /1 # # # #
f29) /1 # #
f30) .2011 #346 #
f31) .2011 /345 #
f32) 2011 /1 # # #
f33) 2010 /1 #
f34) 2010 /1 # # #
f35) 2012 /1 # Ù # #
f36) " Ù
f37) 1999 /1 # # # #
f38) 2001 # # # #
f39) 2009 /1 # # Ù
f40) " #
f41) /71 #164 # #
f42) .2006 # #14 #
f43) # Ù
f44) "

عطرها إذ... يمر

بلقيس خالد



الشاعرة بلقيس خالد من مواليد البصرة .. تعمل في حقل الصحافة وتكتب في صحف عراقية وعربية عدة . صدرت لها مجموعة شعرية بعنوان (امرأة من رمل) عن (دار الينابيع / دمشق 2009)، وأخرى (بقية شمعة قمري) . قصائدها ضاجة بالأسئلة في محاولة لتأسيس تجربة تستحضر مرارة الواقع الذي عانته وما تعانيه المرأة في أزمان القسوة والعسف .

زمنٌ بارقٌ

تبتسم جدتي ..

وأنا .. أهمسها :

نزهاتي في سماوات السيسم

بطراوة ماءٍ رقراق

بترف فراشةٍ

يدي هامسة .. تفتحه

.. ما تغير شيء

الزهرات البيض تتماوج

في نضوفها النيلي .. ما تزال .

قارورة تمكث فيها بقية (دهن الورد) ..

قلائد من قرنفل وهيل

كتلة من بخور جاوي ..

قداحة جدي وعلبة سكانره الفضية ..

يستعيدني ..

ينزهنني في ورداته . المتوهجة عطرا

ييدي تفكرني ..

من ييدي تقودني .. ييدي

... صندوقها ،

وقفت .. قبالتها

في نقوشه .. تفتش

عيني

صندوقٌ حمل .. تقاويم

ضحكاتي ..

مخاوف لييلي

قضم أظفاري ..

كمر تمنيتني لا بدّ فيه ..

مسبحة السندلوس..
 علبة ماكنتوش كبيرة..
 افتتاحها...
 ورقة
 .. تهاوت مخلفه
 .. ابتسامه أبي.. بسدارته العسكرية
 صورة فوتوغرافية : عمي بشاربه الكث..
 خلف زجاج مكتوب عليه (مطعم وندي همبركر)
 يرفع استكانة الشاي إلى شفتيه مبتسما..
 .. خالي الاكبر
 (في صورة) .. يعبر جسر المغايز
 ساعة سورين
 أصبعا الحازمة : (ثمانية وثلاث)
 ثم..
 أمسك صورتها بكلتا يدي..
 الطفلة التي كنتها
 واقفة لصقتها ، أطوق فخذيها
 بأغصاني..
 أنا غضة وخضلة
 حافة الصورة يابسة..
 اليباس اطرا الصورة بصفرة الزمن..
 جدتي...
 سامقة... ، شجرة ترفل بالهاشمي.. بدانتيله
 الفاخر
 أراها في الصورة ، وهي تتأني في
 ارتداء فوطتها الجديدة..
 يتأرجح.. المسك والعنبر..
 تغادر الصورة..
 لتزور
 عمتي الصغرى..

 لا يطيقني.. البيت.. يريد اقتراسي..
 دون ما يتأرجح من حكيها المعطر بالمسك..
 .. توصلتها : معك..
 لماذا تركتني لدموعي..
 وذهبت..؟

 وها أنا
 قبالة صندوقها
 منتظرة..

قصائد لحسينة بنيان

تحت قلوب صغار الدرب
يا شاعرتي .. الليل يعاودُ خطتهُ
والشعر حريقٌ .. حين يثور
وحين يدور
وحين يحاولُ أبعاد الفجر المعمور
في آخر لحظة
كنا سوياً
كنت .. كنا .. مثل سكون الموجات
في برهة صيفٍ أخضر
أوهامي .. أوهامك
ومتاريس البحر الهائج
تدنو من خطوات قيامك
فلماذا العطش الجامح
في عينيك الباكيتين
وأنا من صيرت ربيعاً
خلف رفات كلامك
يا شاعرتي
يا نخلة عشتار المطيية
بالخوف الواهم
خطي في أعماق الجذر
ودعي الحرف يُعلم
فعثوقك ما زالت خضراء
تحتاج الماء
وسباتُ البرد طويل
والدهرُ يراوحُ حين يميل

جزءُ منك

جزءُ منك .. أنا
أيتها الأبنية الناطقةُ بالقببيات
حيث يُخترقُ الزمن .. التاريخ
ليرسم أسطورتك المطوية
في حلق الموت الأسر
خذيبي اليك
نجمةٌ حجريةٌ
ترقدُ خلف تلال الوادي
حيث يكون الدوران
الأعلى أنت
والاسفل أنا
فكوني لي بيتاً آخر
يُطربُ هامتي المثقلةُ بالطيران

لم نتكلم بعد

إلى صديقتي .. فليحة حسن

حيرني البعد
وحكايات أخرى
لم أعلمها
حتى من أقرب نقطة
في مرسى عينيك
فاحتملي كل الأجوبة المسعورة

اتركيني قليلاً . . أيتها الأحزان

كاظم اللايذ

كاظم اللايذ شاعر من البصرة، عمل مدرساً لسنوات مديدة. عضو اتحاد الأدباء، صدر له: في الطريق إلى غرناطة - النزول إلى حضرة الماء - أطراس حارس الزمن.

كم أنا متشوقٌ إلى الفرح . .
فاتركيني
قليلاً
أيتها الأحزان . . .
عيناى على الباب . .
انتظر عودة أبي من السوق
يحمل لي، كيس الذرة المحمص
عيناى على لوحة الدرس
معلمنا الأنيق
مثل (مايكل إنجيلو)
نحت لنا على السبورة
هياكل الحروف
عيناى على العثوق :
كانها المجرات في سماوات البساتين
إليها أنط مثل السنجاب
لا فوز بأول الرطب . . .
عيناى على المد
- في عطلة الصيف -
تمتلى الأثهار بالمياه
والبساتين بالأسماء
والضفاف بالنوارس

والشطن بالساجين
وقلبي بالفرح
عيناى على الصواري
النوتية الهند
على ضفاف (شط العرب)
يقايضون السمك المجفف بالتمر
وحلوى (مسقط) بأقمزة الشعر
وجوز الهند بالدبس
وبخور (بومبي) بصابون حلب
عيناى على أبي
المشيعون يرفعون جنازته
إلى السماء
كانهم يسلّمونه إلى الملائكة
عيناى على (هاشم الطعان)
الشاعر الموصلي الذي يدرسنا العربية
مقيداً بالحديد
إلى مقعده في القطار
مرحلاً إلى سجن الحلة
عيناى عليها . .
تلك القادمة من السحاب
والذاهبة مثل ملكة إلى التتويج

على وجهها هالاتُ النبيين

وبين يديها

ثرياتُ الكريستال

عيناي على القاضي

يفتحون له القرطاس

فيضع طغراءهُ على (ذنامتي)

بعد أن يشبكني باسمها المجيد

عيناي على الممرضة

بوردة رأسها البيضاء

تركض من آخر الدهليز

لتبشّرني بالوليد الجديد

عيناي على (ضابط الصف)

يفكك الكلاشكوف

ويهيئها للقتل

ثم يرميها إلى حضني

ويرعق بي :

إلى الحرب درّ

عيناي على أسراب الجنائز

خلف الأرض الحرام

تسدّ صفحة الأفق

ماشيةً عبر المفازلات

إلى دياجير الحفر

عيناي على قطة البيت

في سنوات الحصار...

يا للعجب!!

لقد أصبحت مثلنا تاكل التمر

وتحدق في وجوهنا دون عتاب.

عيناي على (التنومة)

سبعة عشر يوماً، لياليها

مدافع الحرس الجمهوري

عبر النهر

تصبّ جحيمها على البيوت

: لا تبقوا حجراً على حجر.

قالها (علي كيميماوي)

عيناي على ساحة الفردوس

مع الناس أنتظر انكفاء الصنم

فينبعث من رأسه المهان

الجراد والأوبئة

عيناي - بالنظارات -

على زحمة الحافلات

أنتظر الباص

يقذف بحفدي

عائداً من الروضة

عيناي في الظلام..

الشبح نفسه هناك

بالقفطان الطويل يحسب أيامي

ويعد لي عدته

لينقض عليّ

في أية لحظة

آه

كم أنا متشوق إلى الفرح

فاتركيني

قليلاً

أيتها الأحزان .

حب في ظلال طاووس ملك رواية في قيد الكتابة - فصل: الغزاة البيضاء

حمودي عبد محسن



